

**Zestawienie informacji dotyczących pomocy państwa, przyznanej zgodnie z rozporządzeniem Komisji nr 1595/2004 z dnia 8 września 2004 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rybołówstwa**

(2006/C 132/11)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

W obliczu zmniejszających się wielkości dopuszczalnych połowów wywołanych cięciami w kwotach połowowych rząd Irlandii wprowadził program, który — poprzez złomowanie statków połowiących gatunki przydenne i skorupiaki — ma na celu zlikwidowanie nadmiarowych możliwości tych flot. Ze względu na to, że w najbliższym czasie nie można oczekiwać zwiększenia połowów, program ten został opracowany z myślą o tych rybakach, dla których działalność połowowa przestała przynosić dochody, i ma na celu zapewnienie zrównoważonej przyszłości dla tych rybaków, którzy dalej będą zajmować się rybołówstwem.

Zgodnie z wymaganiami przepisów art. 10 rozporządzenia Komisji 1595/2004 program jest zgodny z art. 7, załącznikiem III i załącznikiem IV do rozporządzenia Rady 2792/1999 i rozporządzeniem Rady 2370/2002. W piśmie SG(2001)D/289046, 08/06/01 wydano wstępną zgodę na ten program. — Numer pomocy: N525/2000.

Zgodnie z wymaganiami art. 3 rozporządzenia Komisji 1595/2004 Irlandia sprawdziła, czy pomoc przyznana na mocy tego rozporządzenia jest zgodna z prawem wspólnotowym. Irlandia zadba również o to, aby spełniony został wymóg art. 3, zgodnie z którym państwa członkowskie muszą sprawdzić, czy beneficjenci pomocy przestrzegają zasad wspólnej polityki rybołówstwa.

**Uwagi wyjaśniające:** W lipcu 2005 r. rząd Irlandii i Minister Spraw Morskich otrzymali sprawozdanie przygotowane przez p. Padraica White zatytułowane: „*Decommissioning Requirements for Ireland's Demersal and Shellfish Fleets*” (Wymagania związane z wycofaniem z eksploatacji irlandzkiej floty połowiącej gatunki przydenne i skorupiaki) (Zob. Załącznik). Rząd zatwierdził zalecenia zawarte w tym sprawozdaniu i przeznaczył 45 milionów EUR na program dostosowania nakładów połowowych (Scheme for the Adjustment of Fishing Effort) na lata 2005-2008. Następnie przygotowano zostały zatwierdzone warunki i zasady programu, którym zarządzać będzie irlandzka Rada Rybołówstwa Morskiego (Irish Sea Fisheries Board — BIM), które to warunki i zasady przekazano Komisji Europejskiej (DG ds. Rybołówstwa) do zatwierdzenia. Zatwierdzenie od DG ds. Rybołówstwa uzyskano w piśmie z dnia 4 października 2005 r. (D 10795).

Celem sprawozdania przygotowanego przez p. White było przedstawienie pilnego charakteru, zakresu i kosztu programu wycofania z eksploatacji irlandzkich statków połowiących gatunki przydenne i skorupiaki tak, aby zaradzić nierównowadze, jaka zaistniała między wielkością floty a dostępnymi wielkościami dopuszczalnymi połowów.

W ramach sprawozdania zbadano obecną sytuację w sektorach gatunków przydennych i skorupiaków i przedstawiono analizę ekonomiczną, z której wynika, że zasoby ryb z rodziny Coregonidae musiałyby być o 30 % większe, aby ich połowy były opłacalne. Wykazano, że podobne wnioski mają zastosowanie w odniesieniu do statków połowiących skorupiaki. Ponieważ w najbliższej przyszłości nie należy liczyć się ze zwiększeniem zasobów ani dozwolonej działalności połowowej, zalecono wprowadzenie programu mającego na celu trwale zmniejszenie o 25 % możliwości floty połowiącej gatunki przydenne (ponad 10,000 TB) oraz zmniejszenie floty połowiącej przegrzebki do 4,800 kW tak, aby zapewnić rozsądne dochody dla tych rybaków, którzy pozostaną w sektorze. Zgodnie z zaleceniami, zmniejszenie floty połowiącej przegrzebki do poziomu 4,800 kW lub 1,300 TB umożliwiłoby pozostałej flocie prowadzenie działalności połowowej przez około 130 dni w roku i doprowadziłoby do lepszego podziału nakładu połowowego między pozostałymi statkami.

U podstaw zaleceń zawartych w sprawozdaniu leżał cel, jakim jest zapewnienie bezpieczniejszej przyszłości opartej na lepszych dochodach dla tych rybaków, którzy pozostaną w sektorze i dla społeczności nadmorskich, do których należą.

**Państwo członkowskie:** Irlandia

**Pomoc nr:** XF 1/2006

**Region:** (Kod NUTS poziom IV)

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Budowanie zrównoważonej przyszłości dla floty rybackiej Irlandii — Program mający na celu trwałe zmniejszenie możliwości irlandzkiej floty rybackiej w sektorach gatunków przydennych i skorupiaków.

**Podstawa prawna:**

The Sea Fisheries Act 1952  
 Sea Fisheries amendment Act 1955  
 Sea Fisheries amendment Act 1956  
 Sea Fisheries amendment Act 1959  
 Sea Fisheries amendment Act 1963  
 Sea Fisheries amendment Act 1970  
 Sea Fisheries amendment Act 1974  
 Sea Fisheries amendment Act 1982  
 Sea Fisheries amendment Act 1994  
 Sea Fisheries amendment Act 2003

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**

- Całkowita kwota wynosi 45 milionów EUR.
- Roczny budżet na 2005 r. wynosi 3,5 miliona EUR.
- Roczny budżet na 2006 r. wynosi 19 milionów EUR.
- Roczne budżety na kolejne lata będą przyjmowane jako część budżetu krajowego.

**Maksymalna intensywność pomocy:**

- Premie za wycofanie z eksploatacji będą wypłacane w przypadku wniosków zatwierdzonych i przyjętych zgodnie z przepisami UE według poniższych stawek: **(Podstawowa stawka pomniejszona o dostosowanie z tytułu wieku pomniejszona o dostosowanie z tytułu segmentu).**

*Podstawowa stawka*

Tonaż brutto statku (TB)	Premia za statek
25 < 100	4 200 EUR za TB+ 82 000 EUR
100 < 300	2 700 EUR za TB+ 232 000 EUR
300 < 500	2 200 EUR za TB+ 382 000 EUR
500 i więcej	1 200 EUR za TB+ 882 000 EUR

*Dostosowanie z tytułu wieku*

Statki 15-letnie:	kwota według stawki podstawowej
Statki 16-29-letnie:	kwota według stawki podstawowej pomniejszona o 1,5 % za każdy rok powyżej 15 lat
Statki 30-letnie i starsze:	kwota według stawki podstawowej pomniejszona o 22,5 %

*Dostosowanie z tytułu segmentu*

Segment statków stosujących włoki ramowe	kwota według stawki podstawowej po dostosowaniu z tytułu wieku statku
Segment statków poliwalentnych	kwota według stawki podstawowej po dostosowaniu z tytułu wieku statku
Segment statków specjalnych	kwota według stawki podstawowej po dostosowaniu z tytułu wieku statku pomniejszona o 15 % w każdym przypadku

**Data realizacji:** 1 października 2005 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 31 grudnia 2008 r.

**Cel pomocy:** Udzielenie pomocy na program wycofywania statków z eksploatacji, w ramach którego statki rybackie mogą zostać na stałe wycofane z irlandzkiej floty rybackiej oraz z rejestru morskich statków rybackich.

**Odniesienia (art. 4-12) oraz kwalifikujące się koszty objęte programem lub pomocą indywidualną:** Artykuł 10 „Pomoc na trwałe zaprzestanie działalności połowowej”

— Premie za wycofanie z eksploatacji będą wypłacane w przypadku wniosków zatwierdzonych i przyjętych zgodnie z przepisami UE według poniższych stawek: **(Podstawowa stawka pomniejszona o dostosowanie z tytułu wieku pomniejszona o dostosowanie z tytułu segmentu).**

*Podstawowa stawka*

Tonaż brutto statku (BT)	Premia za statek
25 < 100	4 200 EUR za TB+ 82 000 EUR
100 < 300	2 700 EUR za TB+ 232 000 EUR
300 < 500	2 200 EUR za TB+ 382 000 EUR
500 i więcej	1 200 EUR za TB+ 882 000 EUR

*Dostosowanie z tytułu wieku*

Statki 15-letnie:	kwota według stawki podstawowej
Statki 16-29-letnie:	kwota według stawki podstawowej pomniejszona o 1,5 % za każdy rok powyżej 15
Statki 30-letnie i starsze:	kwota według stawki podstawowej pomniejszona o 22,5 %

*Dostosowanie z tytułu segmentu*

Segment statków stosujących włoki ramowe	kwota według stawki podstawowej po dostosowaniu z tytułu wieku statku
Segment statków poliwalentnych	kwota według stawki podstawowej po dostosowaniu z tytułu wieku statku
Segment statków specjalnych	kwota według stawki podstawowej po dostosowaniu z tytułu wieku statku pomniejszona o 15 % w każdym przypadku

**Sektory gospodarki:** Sektor rybołówstwa morskiego.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Mr Michael Keatinge  
Fleet Development Section,  
Fisheries Development Division,  
BIM,  
Crofton Road,  
Dun Laoghaire,  
County Dublin  
Irlande

**Strona internetowa:**

— Pan Padraic White

„Decommissioning requirements for Ireland’s Demersal and Shellfish Fleets”

<http://www.dcmnr.gov.ie/NR/rdonlyres/37FF784D-29C8-4AE8-9805-FC9B1B219D16/0/WhiteReport-Final.pdf>

- *Building A sustainable Future for Irelands fishing Fleet*  
<http://www.bim.ie/uploads/reports/122Building%20a%20Sustainable%20Future%20for%20Irelands%20Fishing%20Fleet%20.pdf>
  - The Sea Fisheries Act 1952 [http://www.irishstatutebook.ie/1952\\_7.html](http://www.irishstatutebook.ie/1952_7.html)
  - Sea Fisheries amendment Act 1955 [http://www.irishstatutebook.ie/1955\\_17.html](http://www.irishstatutebook.ie/1955_17.html)
  - Sea Fisheries amendment Act 1956 [http://www.irishstatutebook.ie/1956\\_30.html](http://www.irishstatutebook.ie/1956_30.html)
  - Sea Fisheries amendment Act 1959 [http://www.irishstatutebook.ie/1959\\_28.html](http://www.irishstatutebook.ie/1959_28.html)
  - Sea Fisheries amendment Act 1963 [http://www.irishstatutebook.ie/1963\\_21.html](http://www.irishstatutebook.ie/1963_21.html)
  - Sea Fisheries amendment Act 1970 [http://www.irishstatutebook.ie/1970\\_8.html](http://www.irishstatutebook.ie/1970_8.html)
  - Sea Fisheries amendment Act 1974 [http://www.irishstatutebook.ie/1974\\_30.html](http://www.irishstatutebook.ie/1974_30.html)
  - Sea Fisheries amendment Act 1982 [http://www.irishstatutebook.ie/1982\\_12.html](http://www.irishstatutebook.ie/1982_12.html)
  - Sea Fisheries amendment Act 1994 [http://www.irishstatutebook.ie/1994\\_23.html](http://www.irishstatutebook.ie/1994_23.html)
  - Sea Fisheries amendment Act 2003 [http://www.irishstatutebook.ie/2003\\_21.html](http://www.irishstatutebook.ie/2003_21.html)
-